FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 159
Enu. 44

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 159 (Dorchester) — S. District No. 21 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 34 — in dans le Canton Tourville — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Omer Lfrancois — {Enumerator. / Recenseur.} — Paroisse Ste Anne des Monts

Page 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "in cheese factory," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, or less employed by piece work—1910.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in the year 1910.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in the year 1910 of each person over 15 years of age at College, Seminary or University.	INF (Specify age, wi	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. du ménage pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parents avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "dans la scierie," sur "plantation," etc.	Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que le principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux autres que ceux mentionnés dans l'emploi principal, s'il y en a eu.	Taux du gain par heure à l'emploi exercé à forfait—1910.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 de chaque personne âgée de plus de 15 ans, au Collège, Séminaire ou à l'université.	INFIRME auquel l'indiqu	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
58	66	Lepage Clarence	Ste Anne des Monts	M	Fils	C	Mars	1873	38	P. Québec			Français	Canadien	Cath R.																		Oui	Oui	Français			
		" Marie Laure	" " "	F	Fille	C	Mars	1883	28	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Albert	" " "	M	Fils	C	Février	1890	21	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
	65	Lepage Charles	" " "	M	Chef	M	Juin	1868	40	" "			"	"	"	Cultivateur			Oui														Oui	Oui	Français			
		" Marie	" " "	F	Epouse	M	Avril	1870	41	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Gabriel	" " "	M	Fils	C	Juin	1908	3	" "			"	"	"																							
	66	" Joseph	" " "	M	Chef	M	Juin	1879	32	" "			"	"	"																							
		" Heather	" " "	F	Epouse	M	Décembre	1890	20	" "			"	"	"	Manœuvre			Oui														Oui	Oui	Français			
59	67	Mc Kinnon Alfred	" " "	M	Chef	M	Novembre	1873	37	" "			"	"	"	Cultivateur			Oui	Non	sur la ferme		40		60		250	17½					Oui	Oui	Français			
		" Clarente	" " "	F	Epouse	M	Mars	1874	37	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Marie Louise	" " "	F	Fille	C	Décembre	1896	14	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Omer	" " "	M	Fils	C	Juin	1900	11	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Marie Blanche	" " "	F	Fille	C	Octobre	1910	7mois	" "			"	"	"																							
59	68	Dussaux Eustache	" " "	M	Chef	M	Janvier	1878	33	" "			"	"	"	Navetier			Oui	Non	Magasin	52		60		600				H500		90	Oui	Oui	Français			
		" Juliette	" " "	F	Epouse	M	Mai	1887	24	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Yvonette	" " "	F	Fille	C	Septembre	1906	4	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Théodora	" " "	F	Fille	C	Janvier	1908	3	" "			"	"	"																							
60	69	Lamontagne Georges	" " "	M	Chef	M	Décembre	1865	45	" "			"	"	"	Marchand Fer			Oui	Non	Magasin	52	6	60	2400					H500		145	Oui	Oui	Français			
		" Blanche Ida	" " "	F	Epouse	M	Janvier	1862	49	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Eugène	" " "	F	Enfant	C	Mars	1887	24	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		Fagnet Delphine	" " "	F	Servante	C	Août	1889	22	" "			"	"	"	Cuisinière			Oui	Non	Maison privé	52		60	72								Oui	Oui	Français			
		Bergeron Lucie	" " "	M	Domestique	C	Mars	1890	21	" "			"	"	"	Journalier			Oui	Non	Ferme	52		60	240								Oui	Oui	Français			
62	70	Létourneau Raoul	" " "	M	Chef	M	Mai	1878	36	" "			"	"	"	Charpentier			Oui	Non	Moulin	52		60	375								Oui	Oui	Français			
		" Clémence	" " "	F	Epouse	M	Décembre	1885	25	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Joseph	" " "	M	Fils	C	Février	1903	8	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français	10		
		" Mathilda	" " "	F	Fille	C	Avril	1905	6	" "			"	"	"																				Français			
		" Eugène	" " "	F	Fille	C	Novembre	1908	2	" "			"	"	"																							
62	71	Lafontaine Edouard	" " "	M	Chef	M	Septembre	1876	34	" "			"	"	"	Journalier			Oui	Non													Oui	Oui	Français			
		" Adèle	" " "	F	Epouse	M	Mai	1871	40	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Yvonne	" " "	F	Fille	C	Août	1900	10	" "			"	"	"																				Français	10		
		" Aline	" " "	M	Fils	C	Décembre	1899	9	" "			"	"	"																							
		" Eveline	" " "	F	Fille	C	Janvier	1905	6	" "			"	"	"																				Français	10		
		" Marie	" " "	F	Fille	C	Janvier	1905	6	" "			"	"	"																							
		" Antoinette	" " "	F	Fille	C	Mai	1906	5	" "			"	"	"																							
		" Aurèle	" " "	M	Fils	C	Décembre	1908	2	" "			"	"	"																							
		" Hilaire	" " "	M	Fils	C	Octobre	1908	2	" "			"	"	"																							
63	72	" Joseph	" " "	M	Chef	M	Juillet	1839	71	" "			"	"	"	Cultivateur			Oui		sur la ferme												Oui	Oui	Français			
		" Scholastique	" " "	F	Epouse	M	Août	1836	74	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		Lapoie Joseph	" " "	M	adoptif	C	Mars	1900	11	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français	10		
64	73	Lafontaine Ephrem	" " "	M	Chef	M	Janvier	1867	44	" "			"	"	"	Cultivateur			Oui		sur la ferme												Oui	Oui	Français			
		" Delima	" " "	F	Epouse	M	Janvier	1867	44	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		Duchesne Eugénie	" " "	F	adoptive	F	Janvier	1900	11	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français	10		
65	74	Pelletier Charles	" " "	M	Chef	M	Mai	1863	48	" "			"	"	"	Cultivateur			Oui		sur la ferme												Oui	Oui	Français			
		" Emma	" " "	F	Epouse	M	Mai	1866	45	" "			"	"	"																		Non	Non	Français			
		" Marie	" " "	F	Fille	C	Février	1899	22	" "			"	"	"																		Oui	Oui	Français			
		" Georges	" " "	M	Fils	C	Octobre	1890	20	" "			"	"	"	Cultivateur			Oui	Non													Oui	Oui	Français			
		" Stéphane	" " "	F	Fille	C	Avril	1892	19	" "			"	"	"	Cultivateur			Oui	Non													Oui	Oui	Français			
		" Lucien	" " "	M	Fils	C	Juillet	1896	14	" "			"	"	"	Cultivateur			Oui	Non	école	40		28	110								Oui	Oui	Français			
		" Charles	" " "	M	Fils	C	Janvier	1898	13	" "			"	"	"																							
		" Elisa	" " "	F	Fille	F	Septembre	1898	12	" "			"	"	"																				Français	10		